



LA SEANCE EN QUELQUES MOTS

Lundi après-midi 7 mars 2016

DIE SITZUNG IN KÜRZE

Montagnachmittag, 7. März 2016

1. **Entrée en matière**

Décret relatif au mode d'élection du Grand Conseil (*première lecture*)

Eintretensdebatte

Dekret betreffend den Wahlmodus des Grossen Rates (*erste Lesung*)

L'entrée en matière n'est pas combattue.

[Eintreten wird nicht bestritten.](#)

2. **Entrée en matière**

Modification de la loi sur l'organisation des secours (*première lecture*)

Eintretensdebatte

Änderung des Gesetzes über die Organisation des Rettungswesens (*erste Lesung*)

L'entrée en matière n'est pas combattue.

[Eintreten wird nicht bestritten.](#)

3. **Entrée en matière et première lecture**

Modification de la loi cantonale sur la protection de la nature, du paysage et des sites

Eintretensdebatte und erste Lesung

Änderung des kantonalen Gesetzes über den Natur- und Heimatschutz

L'entrée en matière n'est pas combattue.

[Eintreten wird nicht bestritten.](#)

Le Grand Conseil accepte cette loi en lecture unique par 112 voix contre 0 et 0 Abstention. Il renonce par 115 Oui contre 0 Non et 0 abstention à une majorité des 2/3 requise à une deuxième lecture.

[Der Grosse Rat nimmt dieses Gesetz in einziger Lesung mit 112 gegen 0 Stimmen bei 0 Enthaltungen an. Mit 115 Ja gegen 0 Nein bei 0 Enthaltungen verzichtet er mit der erforderlichen 2/3-Mehrheit auf eine zweite Lesung](#)

4. **Entrée en matière et lecture**

Décision concernant le cofinancement des parcs naturels régionaux Binntal et Pfyn-Finges

Eintretensdebatte und Lesung

Beschluss betreffend die Mitfinanzierung der regionalen Naturpärke Binntal und Pfyn-Finges

L'entrée en matière n'est pas combattue.

[Eintreten wird nicht bestritten.](#)

Décidé par le Grand Conseil par 116 Oui contre 0 Non et 0 abstention.

[Vom Grossen Rat beschlossen mit 116 Ja zu 0 Nein bei 0 Enthaltungen.](#)